

## 復活期第五主日

讀經一：宗徒大事錄 (Acts) 14:21-27

眾宗徒聚集會眾，報告天主偕同他們，所行的一切大事。

那時候，保祿和巴爾納伯，在德爾貝城，傳揚福音，使許多人成為門徒，以後，回到呂斯特辣、依科尼雍和安提約基雅，到處堅固門徒的心，鼓勵他們堅持信仰，說：我們必須經過許多困難，才能進入天主的國。兩人在各教會給他們選立了長老，在祈禱禁食以後，把他們託付於他們所信仰的主。以後，保祿和巴爾納伯又經過丕息狄雅，來到旁非里雅，在培爾革，宣講道理以後，下到阿塔肋雅，又從那裡，乘船往安提約基雅。他們原來是在那裡，被託於天主的恩寵，做現在已完成的工作。他們一到，就聚集會眾，報告天主偕同他們，所做的一切大事，及怎樣給外邦人，打開了信德的門。

答唱詠 詠 (Ps) 145:8-9, 10-11, 12-13

【答】：我的天主，我的君王，我要世世代代頌揚你，永遠歌頌你的名。

領：上主慈悲為懷，寬宏大方；他常緩於發怒，仁愛無量。上主對待萬有，溫和善良；對他的受造物，仁愛慈祥。【答】

領：上主，願你的一切受造物稱謝你；上主，願你的一切聖徒讚美你，宣傳你王國的光榮，講述你的威力大能。

【答】

領：讓世人盡知你的威能，及你王國的偉大光榮。你的王國，是萬代的王國；你的王權，永存於無窮世。【答】

讀經二：默示錄 (Rev) 21:1-5

天主要拭去他們眼上的一切淚痕。

我、若望，看見了一個新天新地，因為先前的天與先前的地，已不見了，海也沒有了。我、若望，看見那新耶路撒冷聖城，從天上，由天主那裡降下，就如一位裝飾好迎接自己丈夫的新娘。我聽見由寶座那裡，有一巨大聲音說：「這就是天主與人同在的帳幕，他要同他們住在一起；他們要做他的人民，他親自要『與他們同在』，做他們的天主。他要拭去他們眼上的一切淚痕；以後，再也沒有死亡，再也沒有悲傷，沒有哀號，沒有苦楚，因為先前的，都已過去了。」那位坐在寶座上的，說：「看，我已更新了一切。」

福音：聖若望福音 (Jn) 13:31-33,34-35

我給你們一條新命令：你們該彼此相愛。

猶達斯【從席間】出去以後，耶穌說：「現在，人子受到了光榮，天主也在人子身上，受到了光榮。天主既然在人子身上，得到了光榮，天主也要在自己內，使人子得到光榮，並且立刻就要光榮他。」孩子們！我同你們在一起的時候不多了。我給你們一條新命令：你們該彼此相愛；如同我愛了你們，你們也該照樣彼此相愛。如果你們之間，彼此相親相愛，世人因此就可認出：你們是我的門徒。」

教宗主日講道請參閱：梵蒂岡新聞網 <https://www.vaticannews.va/en.html>

You are encouraged to continue to provide your financial support to the community via donation to the following bank account, thank you for your support.

我們鼓勵你繼續支持團體的開支，可以將你的奉獻直接存入以下的銀行，謝謝您的慷慨和支持。

Bank: Commonwealth Bank

Account Name: Chinese Catholic Pastoral Community Inc

BSB: 062000 Account Number: 1594 7930



# 天主教華人牧靈團體 CHINESE CATHOLIC PASTORAL COMMUNITY

郵政地址：Asiana Centre (亞洲中心), 38 Chandos Street, Ashfield NSW 2131

電子郵件：[info@ccpc.net.au](mailto:info@ccpc.net.au) 互聯網網址：[www.ccpc.net.au](http://www.ccpc.net.au) Tel: 8005 1398, Fax: 8580 5135

臉書 CCPC 群組：<https://www.facebook.com/groups/309539298626/>

主任司鐸/神父 Chaplains: Fr. Joseph Lu OFM 路勇神父 電話: 0431 962 786

Fr. Jacob Wang 王金福神父 電話: 0488 042 077

復活期第五主日 2022年5月15日

May 15<sup>th</sup> 2022 – 5th Sunday of Easter (Year C)



Nicolaes Pietersz Berchem,  
Paul and Barnabas in Lystra, detail, c. 1650

*Paul and Barnabas ... made a considerable number of disciples, [and] returned to Lystra and to Iconium and to Antioch. (Acts 14:21)*

保祿和巴爾納伯 ... 使許多人成為門徒，回到呂斯特辣、依科尼雍和安提約基雅。

(宗 14:21)

彌撒時間： 星期六 下午 6:00 亞洲中心 (國語);  
星期日 早上 10:00 亞洲中心 (粵/英);  
早上 11:00 聖伯多祿朱利安堂 (粵語);  
星期日 早上 11:30 St Dominic's Church, Flemington (國語);

敬禮/聖事： 耶穌聖心彌撒 (每月第一個星期五)：晚上 6:30 (粵語) 亞洲中心  
九日敬禮 (每月第二個星期六)：下午 4:00 亞洲中心  
明供聖體、修和聖事 (每月最後一個星期六)：下午 3:00-4:00 亞洲中心

領洗、婚配及病人傅油：請聯絡主任司鐸/神父

慕道班/教義函授課程 查詢詳情及報名：請聯絡 Paul Tong 0432 927 151 / 周先生 (Joseph) 0403 589 375 / 陳先生 (Fred) 0422 231 328



## 教宗的話 From the Pope

### 我們要找時間聆聽天主、發現天主深愛自己

教宗方濟各講解福音中善牧與羊群的圖像（參閱：若十 27-30），以三個動詞概述我們與上主的關係，即：聆聽、認識和跟隨。教宗首先指出，上主始終主動發言，羊群聽祂的聲音；然而，唯有當我們願意敞開心扉、順從上主、騰出時間來對話時，共融才會產生。

教宗表示，「今天我們被許多話語淹沒，說話和做事總是必須匆匆忙忙的。更有甚者，多少次，兩人正在說話時，其中一人不等對方表達完想法就插嘴回應，就算讓對方說話也沒專心聆聽。這是我們時代的禍患」。「我們害怕沉默」。

在家庭、學校、職場，甚至在教會裡，彼此聆聽是多麼費勁！但是聆聽上主是首要之務。教宗勉勵眾人自問：我們是不是聆聽的天主兒女，是否為天主聖言騰出時間，是否關懷弟兄姊妹。「彼此聆聽的人也聽上主的聲音，反之亦然。他會體驗到一件很美的事，即上主親自聆聽：我們祈禱時，祂聆聽我們；我們信賴祂時，祂聆聽我們；我們呼求祂時，祂聆聽我們」。

在聆聽耶穌時，我們會發現祂認識我們、深愛著我們：祂在磨難、辛勞和危機中以特殊的方式愛著我們。教宗闡明，上主與我們共度難關，在困境中扶持我們。那麼，我們該問自己：我是否讓上主來認識我？我是否在生命中為祂保留一席之地？我是否將我經歷的一切帶到祂的台前？我究竟是把祂當作一個遙不可及、與我的生活無關的天主，或者我認識天主，深知祂是個認識我、愛著我的善牧？

因著這層認識，我們能踏上跟隨祂的服務道路。羊群聆聽，發現善牧認識自己，然後跟隨並效法善牧。教宗最後指出跟隨基督的人當有的作為：「前往祂所前往的地方，與祂走在同一條路上，往同樣的方向前行，前去尋找迷失的人，關心遠離的人，牽掛處境困苦的人，懂得與哭泣的人一同落淚。」



May her soul depart through the mercy of God, rest in peace.  
求天主廣施慈恩，接納她的靈魂，讓她安息在主的懷中。

## 團體報告/ Community News

16/5 (星期二 Tue)	晚上八時半至九時45分 8:30pm to 9:45pm	<b>由傳道員組主辦的「生活信仰分享聚會」ZOOM聚會</b> <b>主題:「冀盼」</b>  在疫情下，不少人有各種心靈上的困擾。常言道:「人到盡頭就是天主」。許多人都透過祈禱去尋求慰藉。而有些人卻藉著音樂及歌曲，以幫助他們放下愁緒，走出黑暗。在逆境中，人是要有盼望的。 我們會先在家觀看「我哋大家」系列短片「冀盼」。然後，再在聚會時作分享。  參加方法及報名，請用電話 sms 聯絡 Rachel 0410 342890, Paul 0432 927151, 或 Joseph 0403 589375。
18/5 (星期四 Thu)	晚上八時半至九時 8:30pm to 9pm	<b>ZOOM 網上團體頌唸玫瑰經祈禱</b>  誠意邀請大家參與 <a href="https://us02web.zoom.us/j/83650569932?pwd=U2I1YUQ0N3ZyOGI1QWU1WbEREN1RSdz09">https://us02web.zoom.us/j/83650569932?pwd=U2I1YUQ0N3ZyOGI1QWU1WbEREN1RSdz09</a> Meeting ID: 836 5056 9932 Passcode: 373551  *團體兄弟姐妹可以預先將祈禱意向告訴 Angela/Candy 或逢星期四祈禱晚會之前將祈禱意向發送到電郵 info@ccpc.net.au。團體會在祈禱當晚一起為這些意向祈禱。
28/5 (星期六 Sat)	下午一時十五分至二時四十五分 1:15pm to 2:45pm	<b>傳道員組主辦的救恩史研習聚</b> <b>主題:「耶穌基督」</b> 耶穌具有天主性和人性，祂是舊約和新約的中保，救恩史的巔峰。你願意認識他多些嗎？ <b>地點:</b> 亞洲中心聖安東尼禮堂(舊禮堂) 註: 1. 請自備口罩。 2. 自由繼續參與三時的聖體朝拜。

### 小磐石聖經研讀課程之 <<宗徒大事錄>>

日期: 5月26日至7月28日(每週星期四) 經由 Zoom 網上課  
總共十週(導言介紹+九課堂)

內容程序:  
對談式祈禱  
分享自己讀經的感想, 並聆聽別的組員的分享  
聆聽講員分享總結講解

時間: 晚上8時至10時  
費用: 免費(歡迎自由捐獻)  
報名日期: 由即日起至5月15日, 請點擊這個鏈接  
<https://forms.gle/4dJuqRiJiYzyDg5g7>

填寫資料報名。名額有限, 額滿即止。出席率達80%可獲發證書。  
歡迎教友、慕道者及有興趣人士參加, 共同在信仰路上學習及成長。  
如有查詢: 請電郵 event@ccpc.net.au 或 Whatsapp only 這電話號碼 0437 695 744 聯絡 Candy Lui